

GRUNDIG

Garment Steamer

User Manual



ST 5550

DE - EN



01M-GMN7040-0421-03

DEUTSCH

04-15

ENGLISH

16-25



SICHERHEITSWARNUNGEN _____

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die beim Schutz vor Personen- und Sachschäden helfen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die gewährte Garantie.

- Dieses Gerät erfüllt die internationalen Sicherheitsstandards.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden und in der sicheren Benutzung und den damit verbundenen Gefahren unterwiesen wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, sofern diese nicht durch einen Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie die Bürste entfernen oder erneut installieren.

SICHERHEITSWARNUNGEN

- Gerät während der Benutzung oder bei Anschluss an die Stromversorgung nicht auf das Kopfteil stellen. Platzieren Sie das Gerät auf einem stabilen und flachen Untergrund.
- Nehmen Sie sich bei der Benutzung des Gerätes vor dem heißen Dampf in Acht.
- Das Gerät könnte sich durch die Abgabe von heißem Dampf erhitzen, was bei Berührung Verbrennungen verursachen könnte.
- Falls das Gerät heruntergefallen ist, leckt oder andere Fehler aufweist, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Serviceanbieter. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, nachdem es repariert wurde.
- Das Gerät ist nicht zur Benutzung im Freien geeignet.
- Halten Sie Gerät und Netzkabel bei der Benutzung oder während des Abkühlens von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Nur Originalteile und vom Hersteller empfohlene Teile verwenden.
- Nicht versuchen, das Gerät zu demontieren.
- Die Stromversorgung muss mit den Angaben am Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

SICHERHEITSWARNUNGEN _____

- Die Stromversorgung des Gerätes muss mit einer Sicherung von mindestens 30 mA abgesichert werden.
- Verwenden Sie das Gerät mit einer geerdeten Steckdose.
- Das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel verwenden.
- Beim Trennen des Gerätes nicht am Netzkabel selbst ziehen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder dem Auffüllen mit Wasser den Netzstecker.
- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Gerät oder Netzstecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen berühren, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Gerät nicht an oder in der Nähe von Stellen benutzen, an denen sich leicht brennbare oder gar explosive Materialien befinden.
- Falls Sie die Verpackungsmaterialien aufheben möchten, bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der neuen GRUNDIG - Dampfbürste ST 5550.

Bitte lesen Sie die folgenden Benutzerhinweise zu diesem Gerät sorgfältig durch, damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Qualitätsprodukt aus dem Hause Grundig haben!

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr - und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.

Grundig

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Bürstenaufsatz
- B** LED-Betriebsanzeige
- C** Dampfauslöser
- D** Verschlusskappe der Einfüllöffnung
- E** Wassertank
- F** Dampföffnungen

VERWENDUNG

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in Privathaushalten vorgesehen, es dient der Entfernung von Falten aus Ihren Kleidungsstücken und verschiedenen anderen Textilien, einschließlich Vorhängen; es eignet sich nicht für den professionellen Einsatz.

Wassertank auffüllen

Achtung

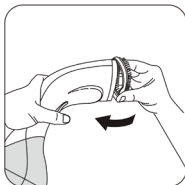
- Wassertank **E** mit Leitungswasser füllen. Weder Parfüm noch Essig, chemisches Entkalkungsmittel oder andere Flüssigkeiten verwenden.
- 1 Vor dem Füllen des Wassertanks den Netzstecker ziehen.
 - 2 Warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, falls es erhitzt ist.
 - 3 Gerät beim Füllen mit Wasser sicher festhalten.
 - 4 Verschlusskappe **D** öffnen und über die Einfüllöffnung Wasser einfüllen.



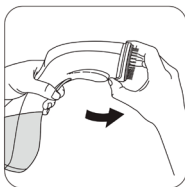
- 5 Wassertank **E** bis zur Maximalmarkierung an der Seite des Wassertanks füllen.
- 6 Verschlusskappe **D** schließen.

Bürstenaufsatz anbringen/entfernen

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker.
- 2 Warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, falls es erhitzt ist.
- 3 Halten Sie das Gerät sicher fest und stecken Sie den Bürstenaufsatz **A** auf die Bügelfläche **F**; er rastet hörbar ein.



- 4 Warten Sie nach Verwendung des Gerätes, bis es vollständig abgekühlt ist, und ziehen Sie den Bürstenaufsatz **A** ab.



Informationen

- Sie können den Bürstenaufsatz **A** so platzieren, dass sich die Lasche, die das Entfernen des Bürstenaufsatzes vereinfacht, oben oder unten befindet.

Textilien dämpfen

- 1 Füllen Sie das Gerät mit Wasser.
- 2 Prüfen Sie, ob das Gerät heiß ist; falls dies der Fall ist, warten Sie, bis es sich vollständig abgekühlt hat. Bringen Sie den Bürstenaufsatz **A** an. Schließen Sie das Netzkabel an.

VERWENDUNG

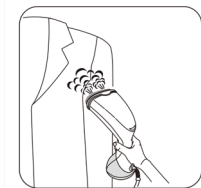
- 3 Nach Anschließen des Gerätes blinkt die LED-Betriebsanzeige **B**.
- 4 Wenn die Dampfbürste die geeignete Temperatur erreicht, erlischt die LED-Betriebsanzeige **B** und Ihr Gerät ist einsatzbereit.
- 5 Hängen Sie das zerknitterte Kleidungsstück an einen Kleiderbügel.
- 6 Dehnen Sie das Kleidungsstück von Hand.

Informationen

- Dämpfen Sie beim erstmaligen Einsatz des Gerätes ein altes Wäschestück oder Handtuch, um mögliche Produktionsrückstände zu entfernen.

Achtung

- Bei Verwendung oder Erhitzung des Gerätes dürfen Sie es nicht auf die Dampföffnungen **F** stellen. Stellen Sie das Gerät vertikal auf.
- 7 Zum Sprühen von Dampf halten Sie das Gerät so, dass es nicht auf Sie gerichtet ist, und drücken Sie den Dampfauslöser **C**.



- 8 Drücken Sie den Bürstenaufsatz **A** sanft auf das Kleidungsstück und brüsten Sie in Abwärtsbewegungen über das Kleidungsstück. Halten Sie währenddessen den Dampfauslöser **C** gedrückt.

Achtung

- Lassen Sie die Kleidung nach dem Dampfvorgang vollständig abkühlen, bevor Sie sie in den Schrank räumen oder anziehen.
- 9 Ziehen Sie den Netzstecker.

VERWENDUNG

Achtung

- Berühren Sie die Dampföffnungen **F** bei oder unmittelbar nach der Nutzung nicht, bis sie sich vollständig abgekühlt haben.
- Dämpfen Sie keine Kleidungsstücke, während diese von Menschen oder Tieren getragen werden. Der Dampf ist sehr heiß.

Wasserbehälter leeren

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker.
- 2 Warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, falls es erhitzt ist.
- 3 Öffnen Sie die Verschlusskappe **D**.
- 4 Halten Sie das Gerät verkehrt herum; falls Wasser im Wasserbehälter zurückbleibt, schütteln Sie das Gerät zum Ausleeren.



- 5 Verschlusskappe **D** schließen.
- 6 Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

Reinigung

- 1 Gerät vor jeder Reinigung abschalten und vom Stromnetz trennen.
- 2 Warten Sie, bis die Dampfbürste vollständig abgekühlt ist.
- 3 Reinigen Sie die Außenseite der Dampfbürste mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Warten Sie dann, bis es vollständig getrocknet ist.

Achtung

- Gerät niemals mit Benzin, Lösungsmitteln und scheuernden Reinigungsmitteln oder harten Bürsten reinigen.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Spannungsversorgung: 220 – 240 V Wechselspannung,
50-60 Hz

Leistung: 840 – 1000 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0911 / 590 597 31

<http://service.grundig.de>

E-Mail: service@grundig.com

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 590 597 30

Österreich : 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Gerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt – nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie.
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z. B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z. B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z. B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z. B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtergeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen – Grundig – 07/2020

SAFETY WARNINGS

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or material damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

- This appliance complies with the international safety standards.
- This appliance can be used by children who are at the age of 8 and above and by people who have reduced physical, perceptual or mental abilities or by people who are deficient in terms of experience and knowledge as long as they are supervised and given the instructions regarding the safe use of the appliance and dangers encountered. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by children unless they are supervised by an older person.
- Unplug the appliance and wait for it to cool before removing or reinstalling the brush accessory.

SAFETY WARNINGS

- Do not put the appliance on its head piece when it is in use or plugged in. Place the appliance on a stable and flat surface.
- Be careful because of the hot steam emission while the appliance is in use.
- The appliance may get heated because of the hot steam emission and this may cause burns if you contact it.
- If the appliance is dropped or leaks water or has other failures, contact the authorised service. Do not use the appliance until it is repaired.
- The appliance is not suitable for outdoor use.
- When the appliance is in use or left to cool, keep the appliance and power cable out of the reach of children under 8 years old.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Your mains power supply should comply with the information given on the rating plate of the appliance.

SAFETY WARNINGS

- The mains supply of the appliance should be secured with a 30 mA fuse minimum.
- Use the appliance with a grounded outlet.
- Do not use the appliance with an extension cable.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning or filling water.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Do not touch the appliance or its plug with damp or wet hands when the appliance is plugged in.
- Do not use the appliance in or near the areas where combustible or inflammable places and materials exist.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.

Dear Customer, Congratulations on buying the ST 5550 Garment Steamer. Please read the user notes below carefully to ensure you can enjoy your quality Grundig product for many years to come in the most efficient way.

A responsible approach!



GRUNDIG focusses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers. We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are

available for at least 5 years.

For a future worth living.

Grundig.

Control and parts

See the figure on page 3.

- A** Brush attachment
- B** Mode indicator LED
- C** Steam trigger
- D** Water refill lid
- E** Water tank
- F** Steam vents

Intended use

This appliance is intended only for household use, removing the creases on your clothes and for various textile products including curtains; it is not suitable for professional use.

Filling the water reservoir

Caution

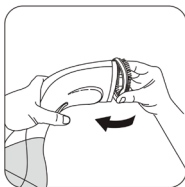
- Fill the water tank **E** with tap water. Do not use perfume, vinegar, chemically decalcified water or other liquids.
- 1 Unplug the appliance before filling water.
- 2 Wait for the appliance to cool completely if it is heated.
- 3 Hold the appliance firmly while filling it with water.
- 4 Open the water refill lid **D** and fill with water through the water inlet hole.



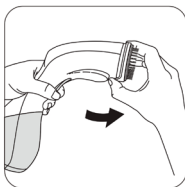
- 5 Add water up to the "Max" level indicated on the side of the water tank **E**.
- 6 Close the water refill lid **D**.

Attaching/removing the fabric brush

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Wait for the appliance to cool completely if it is heated.
- 3 Hold the appliance firmly and insert the brush attachment **A** to the steam vents **F**; a click sound will be heard when it gets fitted into its place.



- 4 After using the appliance, wait for it to cool completely and pull the brush attachment **A** in order to remove it.



Information

- You can place the brush attachment **A** in a way that the pawl which makes it easier to remove the fabric brush is located up or down.

Applying steam on clothes

- 1 Fill the appliance with water.
- 2 Check if the appliance is hot and if so, wait for it to cool completely. Attach the brush attachment **A**. Plug in the appliance.

USE

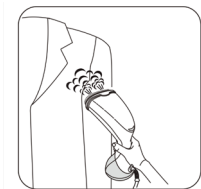
- 3 After plugging in the appliance, the mode indicator LED **B** will flash.
- 4 When the garment steamer reaches the appropriate temperature, the mode indicator LED **B** will go off and your appliance is ready to use.
- 5 Hang up the creased garment on a hanger.
- 6 Stretch the garment with one hand.

Information

- When using the appliance for the first time, apply steam on an old garment or towel.

Caution

- When using or heating the appliance, do not put it onto the steam vents **F**. Seat the appliance in a vertical position.
- 7 In order to start the steam spray, hold the appliance in a way that it is not facing you and press the steam trigger **C**.



- 8 Press the brush attachment **A** down to the garment softly and brush the fabric downward. Press and hold the steam trigger **C** while doing this.

Information

- Along with the brush, the steam power will remove the creases on the garments gradually.

USE

Caution

- After applying steam on garments, wait for them to cool before wearing them.
- 9 Unplug the appliance.

Caution

- Do not touch the steam vents **F** until it cools completely when in use or after using.
- Do not spray steam onto garments while they are worn by people or animals. Steam temperature is high.

Draining the water reservoir

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Wait for the appliance to cool completely if it is heated.
- 3 Open the water refill lid **D**.
- 4 Hold the appliance upside down and if there is any water remained in the water reservoir, joggle the appliance in order to drain it.



- 5 Close the water refill lid **D**.
- 6 When the garment steamer gets completely cold, store it in a safe place.

Cleaning

- 1 Turn off and unplug the appliance before each cleaning process.
- 2 Wait for the garment steamer to cool completely.
- 3 Use a slightly damp cloth to clean the exterior of the garment steamer. Then wait for it to dry completely.

Caution

- Never use gasoline, solvent and abrasive cleaning agents or hard brush to clean this appliance.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Contribute to protection of environment by recycling the used products.

Technical data

Power supply: 220-240 V~, 50-60 Hz

Power: 840-1000 W

Technical and design modification rights are reserved.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com